

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St./11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

This document contains a security requirement

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Construction Services Division/Division des services de  
construction  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Phase I-Install d'eau Refroidie	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EJ192-131765/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.010720.011	<b>Date</b> 2013-05-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FG-343-62414	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg343.EJ192-131765	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-05-21</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cook, Kristin	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg343
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6122 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-8335
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Pont MacDonald Cartier Ottawa, Ontario	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EJ192-131765/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.010720.011

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

fg343EJ192-131765

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg343

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## ADDENDA N° 1

Les changements dans les documents de soumissions prennent effet immédiatement. Cet addenda fera partie des documents contractuels.

## PLANS

- 1 C100 Plan et Profile
  - .1 SUPPRIMER révision 6: Réémis pour soumission, 2013/02/01.
  - .2 AJOUTÉ révision 7: Émis avec addenda No.1, 2013/05/06.
- 2 C101 Sections et Détails
  - .1 SUPPRIMER révision 6: Réémis pour soumission, 2013/02/01.
  - .2 AJOUTER révision 7: Émis avec addenda No.1, 2013/05/06.
- 3 C102 Article à enlever et à déplacer
  - .1 SUPPRIMER révision 6: Réémis pour soumission, 2013/02/01.
  - .2 AJOUTER révision 7: Émis avec Addenda No.1, 2013/05/06.
- 4 E100 Travaux D'électricité- Plan D'implantation Et Coupes
  - .1 SUPPRIMER révision 6: Réémis pour soumission, 2013/02/01.
  - .2 AJOUTER révision 7: Émis avec Addenda No.1, 2013/05/06.
- 5 E101 Niveau 2 Partiel Coupes Et Schéma Unifaire
  - .1 SUPPRIMER révision 6: Réémis pour soumission, 2013/02/01.
  - .2 AJOUTER révision 7: Émis avec Addenda No.1, 2013/05/06.
- 6 M002 Travaux De Mécanique- Puits D'accès N 3a- Détails De Raccordement De La Tuyauterie- Ouvrage De Démolition
  - .1 SUPPRIMER révision 6: Réémis pour soumission, 2013/02/01.
  - .2 AJOUTER révision 7: Émis avec Addenda No.1, 2013/05/06.
- 7 M100 Travaux De Mécanique
  - .1 SUPPRIMER révision 6: Réémis pour soumission, 2013/02/01.
  - .2 AJOUTER révision 7: Émis avec Addenda No.1, 2013/05/06.
- 8 M101 Travaux Mécanique- Vue Isométrique De La Tuyauterie A L'extérieur
  - .1 SUPPRIMER révision 6: Réémis pour soumission, 2013/02/01.
  - .2 AJOUTER révision 7: Émis avec Addenda No.1, 2013/05/06.
- 9 M200 Travaux De Mécanique- Puits D'accès N 3A – Détails De Raccordement De La Tuyauterie- Travaux Nouveau

- 
- .1 SUPPRIMER révision 6: Réémis pour soumission, 2013/02/01.
  - .2 AJOUTER révision 7: Émis avec addenda No.1, 2013/05/06.
- 10 M300 Travaux De Mécanique- Pont Macdonald- Cartier- Nouveaux Travaux A L'emplacement De La Culée
- .1 SUPPRIMER révision 6: Réémis pour soumission, 2013/02/01.
  - .2 AJOUTER révision 7: Émis avec addenda No.1, 2013/05/06.
- 11 M401 Travaux De Mécanique Détail Page 2 De 2
- .1 SUPPRIMER révision 6: Réémis pour soumission, 2013/02/01.
  - .2 AJOUTER révision 7: Émis avec addenda No.1, 2013/05/06.
- 12 S100 Plan Site Structural – Travaux Nouveau
- .1 DELETE révision 6: Réémis pour soumission, 2013/02/01.
  - .2 ADD révision 7: Émis avec Addenda No.1, 2013/05/06.
- 13 S101 Détails
- .1 SUPPRIMER révision 6: Réémis pour soumission, 2013/02/01.
  - .2 AJOUTER revision 7: Émis avec addenda No.1, 2013/05/06.
- 14 S102 Structural MacDonald- Pont Cartier Butée- Travaux Nouveau
- .1 AJOUTER revision 1: Issued with Addendum No.1, 2013/05/06.

Fin de l'addenda No. 1